

RECOMMANDATION 784

**ÉCHANGE DE PROGRAMMES DE TÉLÉVISION SUR FILM 16 mm
AVEC DEUX PISTES AUDIO SYNCHRONES SUR SUPPORTS SÉPARÉS**

(Question 41/11)

(1992)

Le CCIR,

recommande

que, pour l'échange des programmes de télévision avec deux pistes audio de haute qualité lorsque le support des signaux image est sur un film de 16 mm, les spécifications suivantes soient appliquées:

1. Support du son

Lorsque l'image du programme est sur un film de 16 mm, les deux sons qui l'accompagnent doivent être enregistrés sur un film magnétique de 16 mm séparé.

2. Spécifications de l'enregistrement du son

Les dimensions et l'emplacement des pistes, ainsi que les caractéristiques d'enregistrement du film magnétique doivent être conformes à la Fig. 2 de la Recommandation 265 du CCIR.

3. Spécifications du film image

Le film image doit être conforme à la Recommandation 265 du CCIR.

4. Affectation des pistes

Les pistes du film magnétique de 16 mm séparé doivent être attribuées de la façon suivante:

- pour le son stéréophonique:
 - piste centrale: canal de gauche,
 - piste latérale: canal droit;
- pour les sons synchrones indépendants:
 - piste centrale: son de doublage ou de sous-titrage,
 - piste latérale: son d'émission original.

Note 1 – Le Document Tech. 3203 de l'UER donne un exemple d'amorce de programme.

Note 2 – Le Document Tech. 3211 de l'UER donne un exemple d'étiquette de programme.
